

## کاغذ ابری

اصطلاح "ابری" گویای گونه‌یی آرایش و رنگ آمیزی بر روی کاغذ است که در آن، رنگ‌ها همچون موج و جریان آب یا مانند ابرهای درهم پیچیده، نمودار گردیده، گونه‌یی زیبایی تصادفی یا حساب شده پدید می‌آورد.

پیش از همه باید دانست که اصطلاح "ابر" و "ابرسازی" و "ابرچینی" که یکی از رشته‌های هفتگانه نگارگری ایرانی است، بجز "ابری‌سازی" یا "کاغذ ابری" است که در فن کاغذ‌گری و کتاب‌آرایی بکار می‌رود.

تاریخ پیدایش ابری‌سازی یا کاغذ ابری به فرجامین سالهای سده نهم هجری بازمی‌گردد و به نوشته صاحب رساله "قواعد خطوط" نخستین کسی از ایرانیان که کاغذ ابری ساخته و بکار برده است، خواجه شهاب‌الدین مروارید بیانی کرمانی است (۸۶۵-۹۲۲ هـ یا ۱۳۲-۱۲۲ هـ) و این که در دیباچه گلستان هنر، مختارع کاغذ ابری، میرمحمد طاهر مجلد نام برد شده، اشتباہی بیش نیست.

خواجه شهاب‌الدین مروارید متخلص به "بیانی" فرزند شمس‌الدین محمد کرمانی، از بزرگزادگان و وزیران دربار تیموریان بود (نوائی، امیر علیشیر، مجالس النفائس ص ۲۸۱ - خواند میرغیاث‌الدین، حبیب السیر ص ۳۲۵). این هنرمند گذشته از کارهای دولتی و صدرات، در نظم و نثر دستی داشت و بیشتر قلمها را خوش می‌نوشت و در موسیقی و علم ادوار صاحب نظر بود و در ساخت قانون تصرفاتی کرده بود و در زمان او کسی قانون را به خوبی او نمی‌تواخت.

او استاد سام میرزا صفوی بود، از اینروست که در تحفه سامي، شرح حال نسبتاً مفصلی از او یاد گردیده است (سام میرزا، تحفه سامي، ص ۱۰۲).

در رساله "قواعد خطوط" نوشته محمودین محمد (کتابخانه ملی، نسخه خطی) آمده است که: "خواجه عبدالله خوشنویس دیوان اعلی بود و انشان و غبار و رنگ آمیزی ابری کاغذ اختراع اوست (بیانی، خوشنویسان ج ۲ ص ۳۵۲)". گذشته از عبدالله مروارید، از کسانی که در رواج و گسترش این رشته از هنر در ایران و هند، کارگر افتاده است، میرمحمد طاهر مجلد از هنرمندان سده دهم هجری ایرانست که مردمی صاحب ذوق و در خوشنویسی و جلدسازی و ساختن کاغذ ابری استاد بود. وی در سفری که به هند کرده بود، در آن دیار این هنر را رواج داده، نمونه‌هایی از کارهای خود، به ایران فرستاده بود، چون این گونه کاغذهای آراسته، زیبایی چشم نواز و

خيال انگيزی داشت هنردوستان و بزرگان ايراني، آن را سخت پسندیده، در آراستن کتابهای دستنوشت گرانبها از آن سود می جستند و چون اند کی از اين گونه کاغذها، از هند به ايران می رسید، و نياز خواستاران را بر نمی آورد، بناقچه هنرمندان ايراني خود دست بکار ساختن کاغذ ابری بيشتری شدند و چنانکه ياد خواهيم کرد، گفته شده کسی که در ايران در پي فراهم آوردن کاغذ ابری به شيوه مير محمد طاهر مجلد برآمد، مولانا يحيى قزويني بود که پس از کوششهاي فراوان، توانست ابری هايي به روش او ساخته از آب درآورد، ليک هم او نيز در آغاز کار بخوبی استاد محمد طاهر نمي توانست بسازد، تا با به دست آوردن نسخه استاد، توانست ابری هاي زيبائي به بازار آورد.

در نسخه دستنوشت گلستان هنر، متعلق به کتابخانه سالار جنگ در هند آمده است: «مولانا يحيى از قزوين است، در وصالی و رنگ آميزی کاغذ و ابری ها بسيار نادر افتاده و تصرفات نيكو دارد» و نيز درباره درخواست يحيى قزويني، نسخه ابری سازی از مير محمد طاهر مجلد، نامه يي در دست است که در آن هنرمند قزويني از مير محمد طاهر به نظم و نثر با ستايش از ابری هاي کار دست او - که به شهر هاي دور دست می بردند و اند کي نيز به ذوالفقار خان فرستاده بوده و او فرموده که کتابهای گرانبها را به اين کاغذها متن و حاشيه کنند - نسخه ساخت کاغذ ابری را خواسته است (ملک ۳۸۴۶/۶۵).

چنین می نماید که شيوه ابری سازی مير محمد طاهر، بر هنرمندان و هنردوستان ايراني سخت خوش افتاده و بر آن شده اند که نسخه او را بدست آورده از شيوه او در ابری سازی پيروري کنند، چنانکه جز يحيى قزويني، ملا خليل وقاري لاهيجي نيز نامه يي به محمد طاهر نوشته و در آن نامه هنر او را ستوده و از او درخواست گرده که اصول ابری سازی خود را برای او نيز بفرستد (ملک ۳۸۴۶/۷۳).

جز اين ها که نام بردیم، کسان ديگري نيز توانستند به ابری سازی رواج بيشتری داده، شيوه هاي نوين و گوناگونی بيافرینند که مولانا تذهبي يكی از آنان بوده است (سهيلی، احمد، گلستان هنر ص ۴۲).

گذشته از تذهبي، محمد امين مذهب مشهدی نيز در ابری سازی، چيره دست بوده است. قاضی احمد قمي در گلستان هنر درباره او می نويسد:

«مولانا محمد امين جدول کش، مشهدی است، در تذهيب و جدول کشیدن قرينه خود نداشت و استاد فقير است و در وصالی و افشار گری خواه لينه و خواه ميانه و خواه غبار و خواه حل کرده، قرينه نداشت و در کار کاغذ رنگ کردن و ابری هاي مختلف، نادر عصر بود، هفتاد رنگ کاغذ، رنگ می نمود، مجملًا که درين فنون نظير خود نداشت (قاضی احمد، گلستان هنر ص ۱۴۸).»

به مناسبت نقش و نگارهای تصادفی یا عمدی و حساب شده که در ابریسازی کاغذها، پدید می‌آید و به جریان آبهای رنگین و موجهای روی آب می‌ماند، ملاجبس مازندرانی هم روزگار شاه عباس یکم، سروده است:

در دلم به کاغذ ابری رقم کنید شاید که بپیده گربان من برد

(تذكرة نصرآبادی ص ۳۷۵)

چکامه‌سرای دیگری گفته است:

پرده چشم من و کاغذ ابری است یکی

(مجله آریانا، س ۴ ش ۷).

ساختن کاغذ ابری به تخصص و دقت فراوانی نیاز دارد و در گذشته چندین گونه کاغذ ابری ساخته و پرداخته می‌شد که امروزه کمتر کسی از راه و روش ساخت آن‌ها آگاه است و اگر هم آگاه باشد، راز آن را فاش نمی‌سازد.

بطور کلی در ابریسازی، رنگها آزاد و سیالند و طرح ویژه‌ی ندارند و همچون شیوه «لعلاب پاشیده» که در سفالگری و کاشی‌سازی به کار می‌رود و گویا از چینیان گرفته شده است - رنگها بطور تصادفی رویهم یا پهلوی هم قرار می‌گیرند و زیبایی طبیعی ویژه‌ی را پدید می‌آورند و بهمین انگیزه در هند به آن اصطلاح "درهمی" بکار می‌برده‌اند.

توماس هربرت در کتاب "مسافرت به ایران" که در میان سالهای ۱۰۳۹-۱۰۴۷ هـق. نوشته است: کاغذهای ایرانی را "راه راه" و "رگدار" همچون مرمر ستوده است (هربرت، ت، ص ۲۳۶).

با آنکه کاغذهای ابری گوناگونی هست، لیک شیوه کار در ساختن آنها یکی بیش نیست. برای ساختن کاغذ ابری نخست آمیزه‌ی از سه لیتر آب و دویست گرم کتیرا یا صمغ را که باید بخوبی در آب حل شده و بهم زده شده باشد تا سیال گشته، بصورت سفیده تخم مرغ درآید و به آسانی جریان یابد، می‌گیرند و سپس آن را در ظرفی دهن گشاد مانند نشت که گنجایش برگ کاغذهایی را که می‌خواهند ابری سازند، داشته باشد، می‌ریزند و می‌گذارند تا ناخالص آن بروی آب گرد آید و آنگاه کف روی آن را می‌گیرند تا صاف و زلال گردد. سپس رنگهای کانی را که در نگارگری نیز بکار می‌رود، و یا برای لعلاب‌های رنگین از آنها استفاده می‌کنند، در آب کوبیده، نرم می‌سازند تا پاک بحالت مایع درآیند، آنگاه زهره گوساله یا عصاره برگ شبیله را می‌جوشانند تا از آن برای میانجی بهره گیرند.

پس از آن چند قطره از زهره جوشیده یا آب شبیله را در مقدار اندکی از محلول رنگها می‌چکانند و مخلوط را خوب می‌تکانند، سپس این ترکیب را دروی آمیزه کتیرا و

آب ریخته می‌آزمایند و این کار به وسیله قلم موی نگار گران انجام می‌گیرد، بدینسان که آنرا بالای ظرفی که محلول در آنست می‌گیرند و سپس دسته قلم را با دسته قلم دیگری می‌کوبند تا مایع قطره‌قطره در درون نشت پاشیده شود.

زهره گوساله باید به اندازه‌یی باشد که نه باعث انقباض و نه انبساط مایع گردد و اگر هم چگونگی این مایع رضایت‌بخش بود، باید باز هم آن را آزمایش کرد تا نمونه بهتری بدست آید. هنگامی که قطره‌ها پخش می‌گردند، شکل‌های گوناگون بخود می‌گیرند و ناچار از هم باز و گشوده می‌شوند، در این حال کاغذ را بر روی این مایع انداخته، آن را با دست به آرامی می‌مالند تا آثار رنگهایی که بر روی مایع است به زیر ورق کاغذ بچسبد و سپس ورق را با گیره چوبی گرفته، از ریسمانی در هوا می‌آویزند تا خشک شود و نمونه ثابتی از نقش روی آب دست آید. در این حالت اگر زهره گوساله یا عصاره شبیله در مایع رنگها کم باشد طرح ناپدید خواهد شد. پس باید زهره و عصاره بیشتری ریخته شود.

کاغذ ابری که ایرانیان آن را "موجی" نامیده‌اند بهمین شیوه ساخته می‌شود، بدینسان که چند قطره رنگ روی سطح مایع با تکاندن دسته قلم آغشته به رنگ می‌چکانند و می‌گذارند تا خود بخود پخش شود، سپس این طرح پراکنده تصادفی و طبیعی را روی کاغذ نقل می‌کنند و برای هر برگ کاغذ، باید دوباره روی مایع رنگ دیگری چکانده شود و چون شکل قطره‌های چکانده شده همه تصادفی است، بنابرین هیچگاه نقش و طرح دو برگ کاغذ ابری یکسان از کار درنخواهد آمد، با این همه می‌توان با جابجا کردن رنگها بر روی مایع، طرح را تا حدودی حساب شده و بدلخواه از آب درآورد. برای این کار از یک شانه چوبی به پنهانی شش سانتی‌متر سود می‌جویند و با ریختن رنگ بر روی آن، رنگها را رشته رشته در محلول سر داده، کاغذ را بر روی آن پهن می‌کنند تا آثار دندانهای شانه پدیدار شده و راههایی بسان راههای سنگ مرمر پدیدار گردد، این گونه ابری را "ابری شانه‌یی" می‌نامند.

اگر هنگامی که رنگ روی محلول کتیرا ریخته می‌شود، آن را با قلم مویی که از موی و یال اسب ساخته شده به بیرون کشیده پخش کنند، این کار برخلاف جریان و گسترش طبیعی مایع خواهد بود و در اینجا هنرمند می‌تواند طرح خود را بدلخواه پدید آورده ثابت کند و چندین برگ همگون و یکسان بسازد. این گونه ابری را "ابری طوماری" و "نقش درهم" می‌نامند.

برای ساختن کاغذ ابری گلدار، قطره‌یی از رنگ را از قلم موی که به ترتیب پیشین ساخته شده باشد، روی سطح محلول کتیرا یا صمغ می‌ریزند و می‌گذارند که رنگها که در سطح وسیعتری پخش شده‌اند یکجا گرد آیند و از حرکت باز ایستند، آنگاه با

قلم موی پاک دیگری، به رنگها هر شکلی که بخواهند می‌دهند، برای مثال می‌توانند آن را به شکل گل لاله یا برگ درآورند و حتی ممکن است با ریختن یک قطره رنگ زرد در درون گلی سرخ، برای آن مادگی نیز پدید آورد.

لیک اگر بخواهند نقطه یا جای سفیدی در طرح پدید آورند، در آن حال از یک قطره زهره خالص استفاده می‌کنند، زیرا زهره گوساله، اثر سفید از خود بر روی کاغذ باقی می‌گذارد.

کاغذ ابری را می‌توان با نمونه و الگوهای خطی یا عددی نیز فراهم آورد، یا دارای خطی خوش یا تصویر جانوران و پرنده‌گان و پروانه‌ها گردانید. بدین سان که نخست نوشته‌ها و شکل‌ها را با محلول نسبتاً غلیظ کتیرا بر روی کاغذ نوشته یا می‌کشند و می‌گذارند خشک شود، سپس رنگهای موردنظر را در سطح محلول می‌پردازند و صفحه کاغذ نوشته یا شکلدار را بر روی آن گذاشت، با دست پشت آن را می‌مالند، در این وضع بطور معمول طرح ابری به کاغذ می‌چسبد، بجز جاهابی که کتیرا در آنجاها بکار رفته است. سپس کاغذ را برداشته خشک می‌کنند و صیقل می‌دهند. مؤثر بودن این گونه ابری بستگی به برابری الگوها دارد، از این‌رو برای یکسانی و حفظ طرح، بهتر است برای زمینه طرح ابری، رنگهای جسمی‌تری بکار برد شود.

برای ساختن ابریهای زرین، نمی‌توان محلول طلا را بر روی محلول کتیرا ریخت، زیرا طلا بعلت وزن مخصوص خود که سنگین‌تر از آب است، در ته ظرف رسوب می‌کند. برای ساختن ابری زرین می‌توانیم به محض اینکه کاغذ را از محلول کتیرا برداشتمیم، خردۀای ورقه طلا را بر روی آن بپاشیم و این کار بهمان شیوه انجام می‌گیرد که بخواهیم کاغذهای زر افshan بسازیم. پس از پاشیدن خردۀای طلا و خشک شدن کاغذ، باید آنرا مهره بزنیم تا درخشانتر گردد.

در برخی از کتابهای دستنوشت روزگار صفویان که نقشها و شکل‌های گوناگون بر کاغذهای ابری پدید آورده‌اند، چنین می‌نماید که هنرمندان، این شکل نقشها را ظاهراً مستقیماً بر روی کاغذ پدید آورده‌اند، لیک واقعیت اینست که این شکلها بطور جداگانه بر روی کاغذ ترسیم و سپس بزیده شده و سپس با استادی به ورق ابری ضمیمه یا ثابت گردیده است، آن چنانکه نمی‌توان آن را باز شناخت (طاهرزاده بهزاد، حسین، پوپ ۱۹۲۷-۱۹۲۱).

درباره ساختن کاغذ ابری روشاها و نسخه‌های دیگری نیز موجود است که از آنجمله نسخه دستنوشت مدرسه غرب همدان و نسخه حاج مصور الملکی است که با اندک تفاوتی، اصول ابری‌سازی را تشریع گرده‌اند.

ابری که ساختن آن در اواخر سده نهم هجری در ایران پدیدار و پرورده شده بود،

سپس در برخی از کشورهای دیگر پراکنده گردید، از جمله هترمندان کشور عثمانی از آن تقلید کردند و آن را رواج بیشتری دادند.

ابری با نام اصطلاحی خود در کشور عثمانی شیوع یافت و با نام "ابرو = Ebnu" معروف شد. گویا واژه فارسی "ابری" چون تلفظ حرکت زیر (۱) در زبان ترکی عثمانی ثقیل است بصورت "ابرو" درآمده و از آن تعبیر ویژه‌یی شده و معنی "آبرو" (آب + رو) یا نقش روی آب اراده شده است که چه بسا این تعبیر درست‌تر و کهن‌تر از "ابری" باشد.

ترکان اکنون بیشتر وامود می‌کنند که ابری‌سازی اصولاً یک هنر ترک است و چنانکه شیوه آنهاست ریشه آنرا از شهری را که بگمان آنان یک شهر ترکنشین بوده است می‌دانند و کهن‌ترین نمونه آنرا بر روی کاغذی که بخط خوش مالک دیلمی نوشته شده، از سال ۱۵۵۴ میلادی = ۹۶۲ ه.ق. معرفی می‌کنند.

بهرسان، این هنر در سده هیجدهم و نوزدهم میلادی در کشور عثمانی رواج فراوان یافته و ابری‌سازان نامداری مانند صادق افندی که از مردم شهر بخارا بوده و پرسش ادهم افندی هزار فن بظہور رسیدند، این هنر از ادهم افندی به شاگردش نجم‌الدین او کیا و از او به نواهه‌اش مصطفی دوزگونمن رسیده که اینک در دهه هشتم زندگانی است و به این کار مشغول است. وی مجموعه‌یی منظوم بنام "ابرونامه" نیز ترکی سروده و شیوه ساختن و اصطلاحات آنرا بیان کرده است (ترک‌ها و ایولاری)

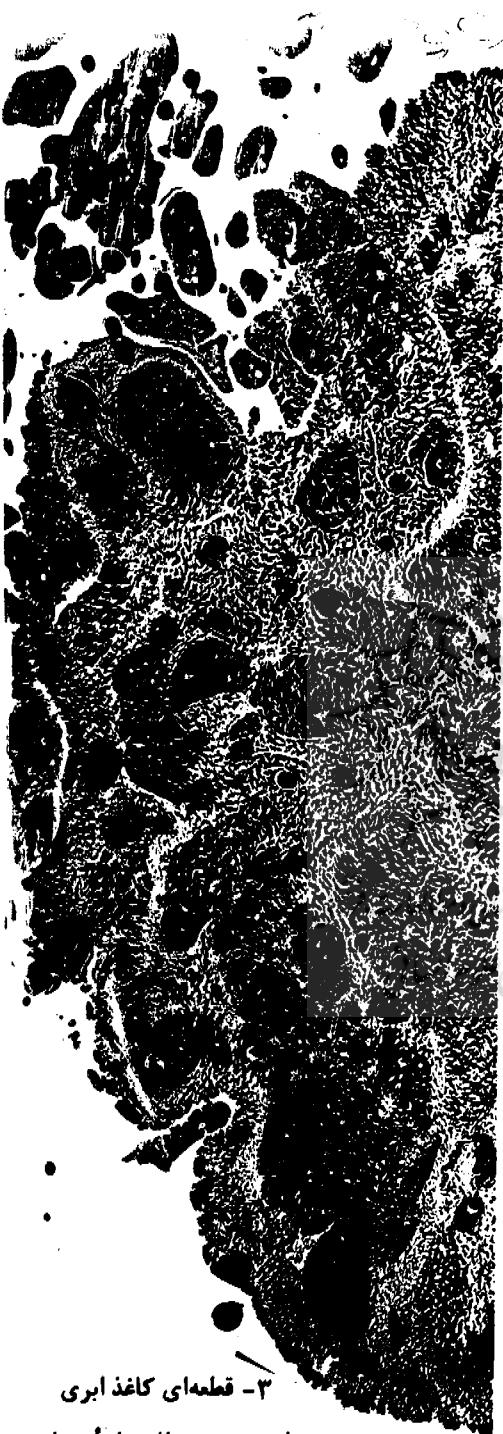
ابری‌سازی چنانکه دانشمندان و هنرشناسان ژاپونی پژوهش کرده‌اند از ایران از راه ابریشم به ژاپون درآمده و سخت مورد پستند هنرمندان ژاپونی قرار گرفته است، لیک اکنون ابری‌سازان ژاپونی همچون ایران و ترکیه تنی چند بیش نیستند (آینده س ۱۳ ش ۱-۳ ص ۹۳).

ابری‌سازی از کشور عثمانی راه به اروپا گشوده، بدینسان ابری‌سازی فرنگی پدید آمد که سپس گونه چاپی آن با طرح‌ها و نقشها و رنگهای گوناگون بر روی جلد کتابها و آستر بدرقه آنها بکار رفت و چون ارزان‌تر و فراوان‌تر بود بازار ابری‌های دست‌ساز را کساد کرده از رونق انداخت. \*

\* درباره ابری چند مقاله به زبانهای خارجی هست که بهترین همه به انگلیسی از اینگهاوزن و دیگری که به فرانسه اخیراً در استودیاپرایکا نشر شده از Porter Y. است. همین روزها دیده شد که مقاله آقای محمد حسن سمسار هم در جلد دوم دانرة المعارف بزرگ اسلامی چاپ شده است. (۱۰۱)



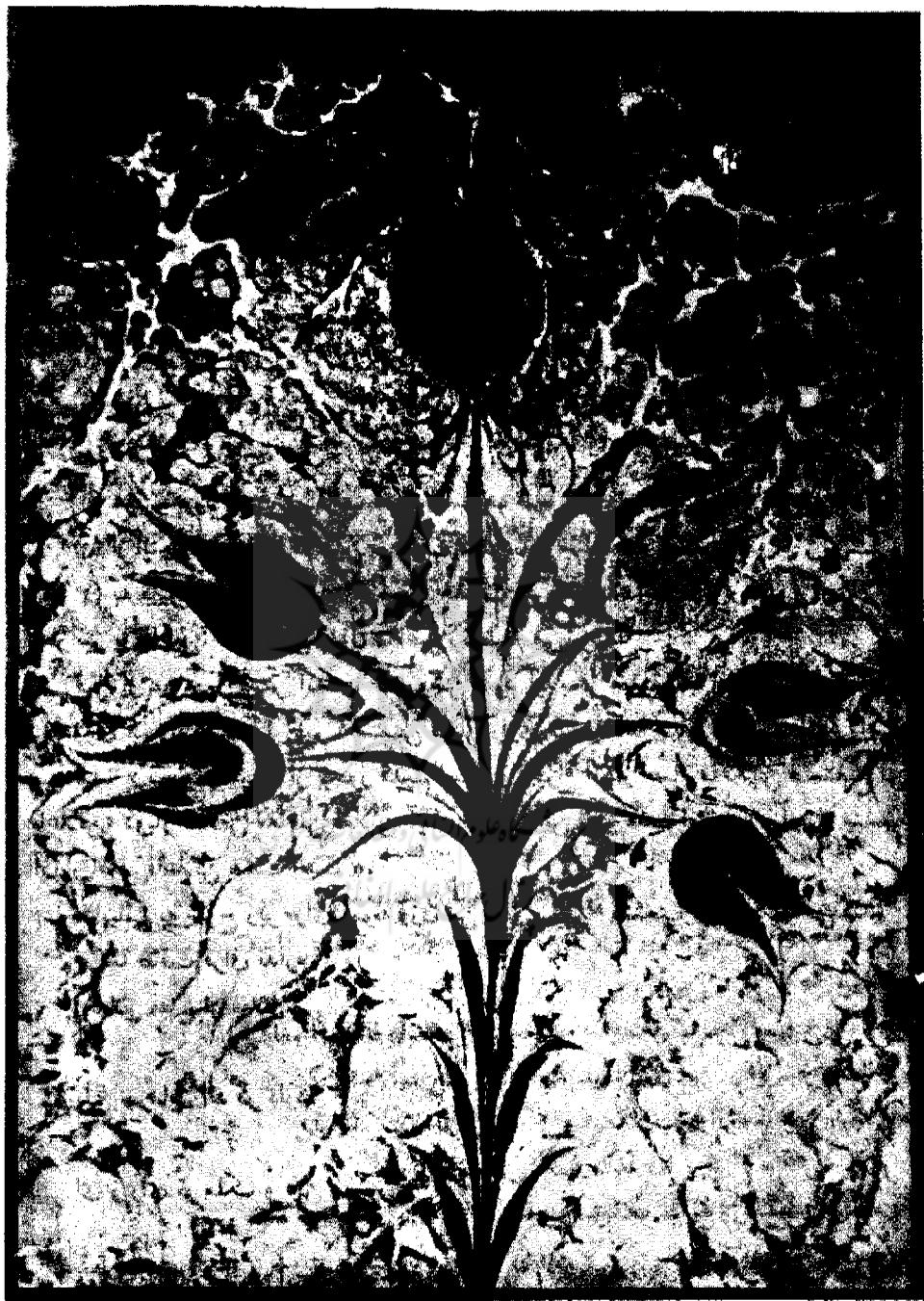
۱- قطعه‌ای کاغذ ابری از دوره صفوی



۳- قطعه‌ای کاغذ ابری

ساخت حسین طاهرزاده بهزاد





۴- قطعه‌ای کاغذ ابری گلدار ساخت مصطفی دوزگنمن